AGENTUR FÜR SOZIALE UND
WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

AGENZIA PER LO SVILUPPO
SOCIALE ED ECONOMICO

Dekret Decreto

Nr. N.

140/2017

Betreff:

Auszahlung des Pflegegeldes
März 2017

Conto 2.3.1.02.02.999
Betrag € 9.602.760,09

Oggetto:

Liquidazione dell'assegno di cura
marzo 2017

Conto 2.3.1.02.02.999
importo € 9.602.760,09

PROT. ASSEBZ 8622 22.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 1/15

PROT. ASSEBZ 8622 22.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 2/15

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat folgende Überlegungen angestellt:

- mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 wurde die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet;

- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;

- mit eigenem Dekret vom 12.11.2015, Nr. 514, hat die Agentur ab dem Jahr 2016 die zivilrechtliche Buchhaltung übernommen;

- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 545/2016 wurde das Budget für das Jahr 2017 genehmigt;

- im Landesgesetz vom 12.10.2007, Nr. 9, betreffend „Maßnahmen zur Sicherung der Pflege“, und vor allem mit Artikel 6 und 8, ist die Auszahlung der Leistungen aus dem Pflegefonds und die Verwaltung außerhalb des Haushaltes vorgesehen;

- mit Beschluss der Landesregierung vom 28.01.2014, Nr. 73 wurden die Kriterien zur Anerkennung der Pflegebedürftigkeit, zur Auszahlung des Pflegegeldes und zur Verwaltung des Pflegefonds genehmigt;

Nach Feststellung, dass die Antragsteller der beiliegenden Übersicht im Zeitabschnitt “2017-03“ die gesetzlichen Voraussetzungen für den Bezug des Pflegegeldes im angegebenen Ausmaß (Spalte 11) besitzen;

- die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto 2.3.1.02.02.999 des Budgets 2017 verbucht werden kann;

Dies vorausgeschickt

v e r f ü g t

Il direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso in considerazione quanto segue:

- con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

- con deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816 è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

- con proprio decreto n. 514 del 12.11.2015 l’agenzia ha adottato a partire dall’anno 2016 la contabilità civilistica;

- con il decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 545/2016, è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2017;

- con la legge provinciale 12.10.2007, n. 9, concernente “Interventi di assistenza ai non autosufficienti” e in particolare con gli artt. 6 e 8 è previsto l’erogazione delle prestazioni del fondo di assistenza ai non autosufficienti e la gestione di esso fuori bilancio;

- con la deliberazioni della Giunta provinciale del 28/01/2014 n. 73 sono stati approvati i criteri per il riconoscimento dello stato di non autosufficienza, l’erogazione dell’assegno di cura e l’amministrazione del fondo per la non autosufficienza,

Accertato che i richiedenti risultanti dall’allegato prospetto, nel periodo “2017-03” sono in possesso dei requisiti di legge per ottenere l’assegno di cura in misura indicata accanto a ciascuno (col. 11);

- vista la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa sul conto 2.3.1.02.02.999 riguardante il budget 2017;

Tutto ciò premesso

d e c r e t a :

1. den in den beiliegenden Übersichten A), B), C), welche integrierender Bestandteil dieser Maßnahme sind, 11.617 genannten Personen (Spalte 3) das Pflegegeld in dem Ausmaß auszuzahlen, wie es aus der Spalte 11) neben jeder Person hervorgeht, zum Gesamtbetrag von 9.602.760,09 €;

2. die Ausgabe von 9.602.760,09 €, auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.02.999 – Konto Coge SAP Nr. E230008300 - des Budgets 2017 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.05 zu buchen.

1. di liquidare alle 11.617 persone risultanti dagli allegati prospetti A), B), C), in colonna 3), che costituiscono parte integrante del presente provvedimento, l'assegno di cura nella misura come è indicato nella colonna 11) accanto a ciascuna beneficiaria, per un importo complessivo di € 9.602.760,09

2. di imputare la spesa di € 9.602.760,09 € al conto n. 2.3.1.02.02.999 - Conto Coge SAP n. E230008300 - del Budget 2017 al progetto (WBS) n. ASCR010001.05.

Der stellvertretende Direktor der Agentur

Il sostituto Direttore dell'Agenzia

Dr. Günther Götsch

dott. Günther Götsch

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

ASWE/MR/22.03.2017

PROT. ASSEBZ 8622 22.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 3/15

PROT. ASSEBZ 8622 22.03.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, 17e8f9 – Seite/pag. 4/15

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: